



Sede Legale  
Viale Strasburgo n.233 - 90146 Palermo  
Tel 0917801111 - P.I. 05841780827  
U.O.C. Approvvigionamenti  
Tel. 091.7808312 Fax. 091.7808394

Prot. n. 0038421/5

Palermo, 24/11/2014

**Oggetto:** Invito a procedura negoziata per la fornitura di n. 1 Lettore di micropiastre multimodale per il Laboratorio Unità di ricerca “P. Cutino” dell’U.O.C. di Ematologia per le Malattie Rare del Sangue e degli Organi Ematopoietici.

**Codice CIG: 6021212D51.**

Spett. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E’ intenzione di questa Amministrazione procedere, ai sensi del D.lgs 163/2006 e del regolamento aziendale, all’affidamento della fornitura di n. 1 Lettore di micropiastre multimodale per il Laboratorio Unità di ricerca “P. Cutino” dell’U.O.C. di Ematologia per le Malattie Rare del Sangue e degli Organi Ematopoietici, per un importo a base d’asta pari ad € 35.000,00 oltre i.v.a., così come di seguito descritto:

**N. 1 Lettore di micropiastre multimodale dotato di monocromatori con tecnologia a filtri ad alta sensibilità ed uno spettrometro per le letture ultra-veloci, con le seguenti caratteristiche:**

- **Metodi di Rilevazione: Intensità di fluorescenza – UV/Vis Absorbance Spectra;**
- **Metodi di Misurazione: Lettura Top e Bottom – Misure Endpoint e cinetiche – Spectral Scanning e Well scanning;**
- **Lettura in diversi punti del pozzetto;**
- **Formato piastre: da 6 a 384 pozzetti;**
- **Sorgente luminosa: lampada flash xenon;**

- **Rilevatore: PMT ad alta sensibilità e basso rumore per fluorescenza; Spettrometro per assorbanza;**
- **Doppio Monocromatore: uno dedicato per eccitazione ed uno dedicato per emissione;**
- **Slide da 4 filtri per eccitazione e slide da 4 filtri per emissione;**
- **Agitazione lineare, orbitale e “ad otto”;**
- **Velocità e tempo di agitazione programmabile, illimitato;**
- **Incubazione: Range di incubazione da 3°C sopra l’ambiente a 45°C, con step di 1°C;**
- **Uniformità: <1°C a 37°C;**
- **Range Spettrale: 240 – 750 nm in Fluorescenza, 240 – 750 nm in Luminescenza, 220 – 1000 nm ABS (assorbanza);**
- **Sensibilità: <0.5 pM;**
- **Spettro completo in <1 s/well;**
- **Risoluzione: 1, 2, 5 and 10 nm;**
- **Software con libreria di fluoro fori integrata;**
- **Possibilità di inserimento fino a due iniettori per saggi cinetici;**
- **Completo di Software multi-utente per Controllo lettore, Data e Analysis Software incluso compatibile FDA 21 CFR Part 11;**
- **Completo di PC portatile.**
- **Il sistema deve essere predisposto per un eventuale aggiornamento che permetta la lettura dei saggi in luminescenza;**
- **L’apparecchio deve avere entrambi i sistemi (doppio monocromatore e sistema a filtri) per permettere la possibilità della scelta;**

Qualora la descrizione di qualcuno dei prodotti messi a gara dovesse individuare una fabbricazione o provenienza determinata o un procedimento particolare, un marchio o un brevetto determinato, un tipo o un’origine o una produzione specifica che avrebbero come effetto di favorire o eliminare talune imprese o prodotti detta indicazione deve intendersi integrata dalla menzione “o equivalente”.

I quantitativi sopra indicati non impegnano l’Azienda Ospedaliera, potendo essere variati in relazione al consumo da parte delle Unità Operative interessate.

Le quantità effettive dei beni da somministrare verranno perciò determinate dall’Azienda Ospedaliera secondo le proprie necessità.

Le quantità indicate sono riferite al consumo prevedibile nel periodo contrattuale e sono meramente indicative, potendo variare in più o in meno in relazione al mutato fabbisogno e ciò ai sensi dell’art. 1560 – 1° comma del Codice Civile in cui l’entità della quantità stessa non è determinata ma si intende pattuita con quella corrispondente al normale-reale fabbisogno dell’Azienda Ospedaliera.

Nessuna pretesa potrà muovere l’Impresa fornitrice per eventuali variazioni quantitative.

A tal fine si invita codesta Impresa a partecipare alla procedura negoziata per la fornitura in oggetto.

La procedura negoziata è regolata dalla normativa vigente e nonché da quanto stabilito dalla presente lettera d’invito.

I beni in questione devono essere consegnati presso il MAGAZZINO ECONOMALE INDICATO NELL'ORDINE entro 15 giorni dal ricevimento dell'ordine per corrispondenza o per fax, salvo concordato diversamente.

All'atto della consegna, il bene sarà sottoposto a controllo qualitativo dall'incaricato dell'Azienda Ospedaliera.

Il controllo e l'accettazione dei beni da parte dell'incaricato non solleva il fornitore dalle responsabilità per le proprie obbligazioni in ordine ai vizi apparenti ed occulti del bene stesso.

Il bene consegnato se non risulta in possesso dei requisiti richiesti potrà essere rifiutato da questa Azienda Ospedaliera non solo alla consegna, ma anche successivamente, e ciò nei casi in cui il bene dovesse palesare qualche difetto non rilevato e non immediatamente rilevabile.

Il fornitore sarà tenuto a ritirare il bene contestato, a sue spese, con l'obbligo di restituire nel tempo indicato dall'Azienda Ospedaliera il bene corrispondente nella qualità.

I prodotti aggiudicati dovranno essere forniti in confezioni che ne garantiscono la buona conservazione durante il trasporto, il facile immagazzinamento per sovrapposizione e riportare ben leggibili, in lingua italiana, la descrizione tecnico-quantitativa del contenuto, il nome e la ragione sociale del produttore ed ogni altra informazione utile al loro riconoscimento.

Tutti i prodotti forniti dovranno corrispondere, per caratteristiche e confezioni, alle norme di legge e di regolamento che ne disciplinano la produzione, la vendita ed il trasporto.

La consegna dovrà essere effettuato presso il MAGAZZINO ECONOMALE secondo le modalità che saranno impartite e secondo i seguenti orari:

dal lunedì al venerdì (escluso i festivi ) dalle ore 08.30 alle ore 13.00.

L'Impresa aggiudicataria dovrà concordare con il Magazzino dell'Azienda Ospedaliera il giorno e l'ora previsti per la consegna.

I beni dovranno essere consegnati esclusivamente nei quantitativi richiesti.

I prodotti dovranno essere forniti in confezione originale e sigillata e recare, tassativamente, stampigliato la denominazione dell'Impresa, le caratteristiche del prodotto e comunque tutte le indicazioni stabilite dalle norme di legge ed in particolare la data di scadenza.

Dette diciture devono figurare sia sul confezionamento primario e sia sull'imballaggio esterno come previsto dal D.lgs 540/92. Il codice a barra dovrà essere leggibile con la penna ottica.

Dovranno inoltre essere confezionati ed imballati con materiali atti a garantirne i requisiti igienici e la corretta conservazione, consegnati con mezzi di trasporto idonei a garantire che i prodotti siano conservati a temperatura ambiente o congelata e nel rispetto delle norme vigenti, direttamente presso il MAGAZZINO ECONOMALE dell'Azienda Ospedaliera, franco trasporto ed ogni altro onere accessorio.

Ogni confezione dovrà contenere le istruzioni, redatte in lingua italiana, per l'utilizzo del prodotto, le modalità di conservazione, le indicazioni circa la stabilità del materiale e le indicazioni per il controllo di qualità.

All'atto della consegna il fornitore deve presentare ad un incaricato del MAGAZZINO ECONOMALE dell'Azienda Ospedaliera l'apposito documento di trasporto in duplice esemplare od altro documento idoneo, nel

quale siano indicate specie e quantità dei singoli beni forniti, numero di riferimento e data dell'ordine e numero del lotto e la data di scadenza degli stessi.

**Eventuali consegne non effettuate presso il MAGAZZINO ECONOMALE saranno considerate come non eseguite.**

Il fornitore che consegni la fornitura in ritardo, rispetto ai tempi massimi previsti nella presente lettera di invito o, o che consegnandola di qualità non conforme a quella stabilita e invitato a sostituirla, vi provveda in ritardo, contravviene ai patti stabiliti. L'Azienda Ospedaliera si riserva, nella forma che riterrà più opportuna, di intervenire in merito alla verifica della gestione della fornitura.

In caso di inadempimento relativamente allo svolgimento della fornitura, l'Azienda Ospedaliera si riserva di applicare, in contraddittorio con l'Impresa aggiudicataria, le penali di seguito indicate, previa contestazione scritta mediante raccomandata con avviso di ricevimento in riferimento alla riscontrata inadempienza, assegnando un termine, non inferiore a 10 giorni, per la presentazione delle controdeduzioni.

In caso di silenzio o qualora le controdeduzioni non siano ritenute valide od accoglibili, saranno applicate le seguenti penalità con motivato provvedimento dell'Azienda Ospedaliera:

- In caso di ritardo nella fornitura per cui si sia verificato il ritardo: penale pari a 100,00 € per ogni giorno lavorativo di ritardo oltre il 5° giorno previsto per la consegna, indipendentemente dal valore dell'ordine.
- In caso di ritardo nel completamento della fornitura per cui si sia verificato il ritardo: penale pari a 50,00 € per ogni giorno lavorativo di ritardo oltre il 3° giorno previsto per il completamento della fornitura, indipendentemente dal suo valore.
- In caso di fornitura di articoli non aggiudicati o difformi per qualità e marchio dall'offerta, oltre alla richiesta di sostituzione: penale pari al 20% del valore della merce non rispondente.
- In caso di ritardo nella sostituzione della merce difforme per cui si sia verificato il ritardo: penale pari a 50,00 € per ogni giorno lavorativo di ritardo oltre il 5° giorno previsto per il ritiro, indipendentemente dal suo valore.
- In caso di mancato rispetto delle condizioni di cui alla presente lettera di invito: penale da 50,00 € a 150,00 €, commisurata alla gravità dell'inadempimento contestato soprattutto in relazione ai disagi provocati ai servizi.

L'Azienda Ospedaliera, oltre all'applicazione delle penali, dispone che il termine massimo di ritardo della consegna non possa eccedere comunque i giorni 20 (venti); trascorso detto termine l'Amministrazione potrà avvalersi della facoltà di aggiudicare la fornitura ad altra impresa, fatti salvi i propri diritti di risarcimento danni. Il corrispettivo per i prodotti in questione o l'importo delle penali applicate potrà essere recuperato dalla stessa Amministrazione mediante corrispondente riduzione sulla liquidazione delle fatture in pagamento emesse dalla impresa inadempiente, e ne sarà data comunicazione alla stessa con raccomandata con avviso di ricevimento.

Si intende fatto salvo il diritto dell'Azienda Ospedaliera al risarcimento di eventuali ulteriori danni subiti o delle maggiori spese sostenute a causa dell'inadempimento contrattuale.

**L'aggiudicazione avverrà, a lotto unico, in favore dell'Impresa che offrirà il prezzo più basso, previa conformità con quanto richiesto, da ricavarsi dalle schede tecniche.**

La presente procedura verrà aggiudicata solo ed esclusivamente in presenza di almeno due offerte conformi.

Il plico per la partecipazione alla presente gara dovrà contenere tre buste sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura recanti l'intestazione del mittente e la dicitura rispettivamente:

**BUSTA “A” DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**, contenente:

1. L'Allegato B, debitamente compilato e sottoscritto;
2. Documentazione attestante il possesso della marcatura CE e classe di appartenenza del dispositivo secondo il Decreto Legislativo n.46 del 24 Febbraio 1997 e successive modificazioni ed integrazioni in attuazione Direttiva 93/42/CEE concernente i dispositivi medici o Documentazione attestante il possesso della marcatura CE inerente i prodotti oggetto di gara (Dichiarazioni del fabbricante o certificazioni di conformità rilasciate dal laboratorio ed ente indipendente).
3. Dichiarazione indicante l'Impresa produttrice e lo stabilimento di produzione effettiva (luogo ed indirizzo) ed eventuale distributore;

**BUSTA “B” DOCUMENTAZIONE TECNICA**, contenente:

1. Descrizione dettagliata riportante per ogni prodotto:
  - a. il nome commerciale;
  - b. eventuale codice di identificazione prodotto, della tipologia, della marca del prodotto, del nome dell'impresa produttrice e del paese d'origine ed eventuale codice assegnato successivamente dal rivenditore con nome e paese d'ordine di quest'ultimo ed eventuale codice attribuito ad ogni singolo articolo secondo la Classificazione Nazionale dei dispositivi medici (CND), Decreto 22 Settembre 2005;
  - c. Numero Repertorio;
  - d. il taglio delle confezioni offerte;
  - e. eventuali annotazioni.
2. Schede tecniche originali del produttore, contenenti le caratteristiche tecniche dei prodotti offerti ed ogni altro elemento necessario alla valutazione tecnica delle stesse, redatte in lingua italiana o con annessa traduzione giurata in lingua italiana.
3. Schede di sicurezza (qualora necessarie);

**BUSTA “C” OFFERTA ECONOMICA**, contenente:

1. L'offerta economica, sottoscritta dal titolare dell'impresa o dal legale rappresentante della società con firma leggibile apposta per esteso dal sottoscrittore, che deve contenere le indicazioni elencate nello schema di offerta allegata alla presente lettera d'invito (Allegato A), allegando alla stessa, copia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Verranno esclusi prodotti offerte alternative se non alle medesime condizioni economiche.

Il plico per la partecipazione alla presente gara dovrà essere indirizzato al Responsabile dell'U.O.C. Approvvigionamenti. Sul frontalino del plico dovrà essere inoltre scritta in evidenza la dicitura “PROCEDURA

NEGOZIATA PER LA FORNITURA DI N. 1 LETTORE DI MICROPIASTRE MULTIMODALE PER IL LABORATORIO UNITÀ DI RICERCA “P. CUTINO” DELL’U.O.C. DI EMATOLOGIA PER LE MALATTIE RARE DEL SANGUE E DEGLI ORGANI EMATOPOIETICI “ ed il nominativo dell’offerente e dovrà essere fatta pervenire **entro le ore 12.00 del 10/12/2014 presso l’Ufficio Protocollo dell’Azienda Ospedaliera “Ospedali Riuniti Villa Sofia-Cervello” viale Strasburgo 233, 90146 PALERMO.**

Oltre detto termine non sarà valida alcuna offerta anche se sostituita o aggiuntiva ad offerta precedente.

Le offerte redatte in modo imperfetto, o contenenti comunque condizioni aleatorie e/o indeterminate non verranno accettate e saranno considerate nulle.

Le offerte telegrafiche o a mezzo telefax non saranno considerate valide.

Il prezzo indicato nell’offerta dovrà rimanere fisso ed invariabile e sarà, inoltre, comprensivo di trasporto, imballaggio presso l’Azienda Ospedaliera destinataria e di tutti gli oneri di natura fiscale esclusa l’I.V.A. che sarà addebitata a norma di legge.

All’Impresa aggiudicataria verranno corrisposti i prezzi unitari indicati in sede di gara per ogni singolo prodotto della fornitura aggiudicata.

L’importo della fattura viene pagato tramite la Tesoreria dell’Azienda Ospedaliera, ai sensi del D.Lgs. n. 231/2002 è da considerarsi “corretta prassi commerciale” nel settore, ai sensi dell’Art. 7 del citato D.Lgs. n. 231/2002, i pagamenti per le forniture effettuate verranno eseguiti a 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura a fornitura regolarmente eseguita ed a controllo avvenuto.

Tale termine resta interrotto qualora l’Azienda Ospedaliera chieda chiarimenti.

Si intendono pervenute il 15 del mese, tutte le fatture registrate tra il 1° e il 15° giorno del mese stesso; il 30 del mese tutte le fatture registrate tra il 16° e l’ultimo giorno del mese stesso.

In caso di ritardo nei pagamenti, viene indicato, a titolo di proposta contrattuale, un tasso di mora in misura pari al tasso BCE stabilito semestralmente e pubblicato con comunicazione del Ministero dell’Economia e delle Finanze sulla GURI, secondo quanto previsto dall’art. 5 del D.Lgs. 231 del 9 ottobre 2002, maggiorato di un punto percentuale.

Si comunica che le contestazioni formalizzate inibiscono, fino a completa definizione, il diritto al pagamento delle relative fatture.

**L’impresa aggiudicataria si assume tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla L. 136/2010 e ss.mm.ii.**

Le fatture relative alla fornitura dovranno essere intestate a:

AZIENDA OSPEDALIERA “OSPEDALI RIUNITI VILLA SOFIA-CERVELLO” – PALERMO – Viale Strasburgo n. 233 – 90146 PALERMO.

La fattura, per la liquidabilità, oltre a contenere oltre i dati obbligatori per legge ed essere conforme a quanto previsto nell’ordine d’acquisto, deve contenere le seguenti indicazioni:

- ◆ riportare il numero d’ordine;
- ◆ essere corredata da copia dell’ordine e copia fotostatica del documento di trasporto e altro documento equipollente;
- ◆ riportare il numero di conto economico e quello del centro di costo indicato sull’ordine.

◆ Codice CIG;

La data di arrivo della fattura é attestata dal timbro apposto dal Protocollo dell'Azienda Ospedaliera. Il pagamento delle fatture non contestate libera l'Azienda Ospedaliera da qualsiasi rivendicazione economica da parte dell'aggiudicatario.

Il pagamento sarà effettuato:

- con versamento su c/c postale o bancario;
- con mandato di riscossione nominativo.

L'Impresa aggiudicataria dovrà comunicare (in occasione dell'invio della fattura) la modalità di pagamento prescelta con lettera a firma del legale rappresentante.

L'impresa concorrente autorizza l'Azienda Ospedaliera ad effettuare ogni comunicazione riguardante la presente gara a mezzo fax.

Il presente invito non costituisce impegno per questa Azienda Ospedaliera.

Il R.U.P. (Responsabile Unico del Procedimento) della presente procedura è la Dott.ssa Antonina Lupo.

Per eventuali chiarimenti Codesta Impresa potrà rivolgersi all' U.O.C. Approvvigionamenti dell'Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti Villa Sofia-Cervello" (Dott. Massimo Sanfilippo tel. 0917808321).

Il Funzionario Istruttore

F.to Dott. Massimo Sanfilippo

IL RESPONSABILE DELL'U.O.C.  
APPROVVIGIONAMENTI

F.to D.ssa Antonina Lupo

**Allegati:**

**ALLEGATO " A " schema di offerta da restituire compilata e firmata;**

**ALLEGATO " B " modello per le dichiarazioni rilasciate dalle imprese in ordine al possesso dei requisiti di partecipazione alla gara da restituire compilato e firmato.**

## **Informativa ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs.30 giugno 2003, n. 196**

La presente comunicazione è volta a rendere noto che i trattamenti di dati effettuati dalla scrivente si svolgono in conformità al Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, denominato "Codice in materia di protezione dei dati personali", il quale prevede la tutela delle persone fisiche e giuridiche e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Ai sensi dell'art. 13 D. Lgs. 196/2003 l'Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti Villa Sofia-Cervello " di Palermo, comunica quanto segue:

1. Il trattamento cui saranno sottoposti i Suoi dati personali comuni – dati da Lei resi in occasione della stipula del contratto o in fase precontrattuale, in occasione dell'ordine o della fatturazione del prodotto/servizio da Lei fornitoci ha la finalità di provvedere alla corresponsione dell'importo dovutoLe, alla stesura delle scritture contabili ed ai connessi adempimenti di legge e di contratto.
2. Il trattamento sarà effettuato con e senza l'ausilio di mezzi elettronici, o comunque automatizzati, e comprenderà, nel rispetto dei limiti e delle condizioni poste dall'art. 11 del D.Lgs. 196/03, tutte le operazioni o complesso di operazioni previste dall'art. 4, comma 1, lett. a) D.Lgs. 196/03 e necessarie al trattamento in questione, ivi inclusa la comunicazione ai soggetti di cui al successivo punto 3 della presente informativa e comunque con l'osservanza delle misure minime cautelative della sicurezza e riservatezza dei dati previste dalla normativa vigente.
3. I dati personali relativi al trattamento in questione verranno comunicati:
  - a) A soggetti cui la facoltà di accedere ai Suoi dati sia riconosciuta da disposizioni di legge, di regolamento, da norme comunitarie, da procedure e istruzioni operative interne.
  - b) A professionisti incaricati dell'elaborazione dei dati ai fini della corresponsione del compenso dovutoLe e delle registrazioni contabili;
  - c) Agli Istituti di Credito, al fine di effettuare l'accreditamento del compenso dovutoLe.
4. Il conferimento dei dati personali ha natura obbligatoria. L'eventuale parziale o totale rifiuto del consenso comporterà, pertanto, l'impossibilità di perseguire la sopra richiamata finalità.
5. Ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/03, Lei ha il diritto di conoscere, in ogni momento, quali sono i Suoi dati e come essi vengono utilizzati, nonché il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiederne il blocco ed opporsi al loro trattamento facendone esplicita richiesta al sotto citato Responsabile del trattamento.
6. Responsabile del trattamento è la Dott.ssa A. Lupo - U.O.C. Approvvigionamenti - tel. n. 0917808312, fax n. 0917808394.

# ALLEGATO «A»

## SCHEMA DI OFFERTA

(da ripresentare compilata e firmata)

OGGETTO: PROCEDURA NEGOZIATA PER LA FORNITURA DI N. 1 LETTORE DI MICROPIASTRE MULTIMODALE PER IL LABORATORIO UNITÀ DI RICERCA “P. CUTINO” DELL’U.O.C. DI EMATOLOGIA PER LE MALATTIE RARE DEL SANGUE E DEGLI ORGANI EMATOPOIETICI.

Io sottoscritto ..... nato a ..... il ..... in qualità di titolare o legale rappresentante dell’Impresa .....  
..... Partita I.V.A. .... codice fiscale ..... (sia la partita I.V.A. che il codice fiscale si riferiscono all’Impresa partecipante) con sede amministrativa in ..... Via/C.so/P.za.....  
..... telefono.....  
fax..... con sede legale in.....  
..... Via/C.so/P.za .....  
..... telefono..... fax..... e-mail  
.....

## DICHIARA

di essere disposto di offrire i prezzi ( in cifre e in lettere ) indicati nelle tabelle allegate alla presente offerta.

Inoltre, dichiara inoltre:

- ◆ che la presente offerta economica è giudicata remunerativa ed irrevocabile ed impegnativa sino al 180° giorno successivo al termine ultimo per la presentazione della stessa;
- ◆ che la presente offerta economica è omnicomprensiva ed è stata formulata tenendo conto delle modalità di svolgimento della fornitura indicate nel Capitolato speciale d’appalto;
- ◆ che la presente offerta economica è stata formulata tenendo conto delle disposizioni contenute nel C.C.N.L. di categoria e degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori.

Firma leggibile  
del rappresentante legale dell’Impresa  
e timbro dell’Impresa (1)

### ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE

- 1) Firma per esteso e leggibile.

**FORNITURA DI N. 1 LETTORE DI MICROPIASTRE MULTIMODALE PER IL LABORATORIO UNITÀ DI RICERCA "P. CUTINO" DELL'U.O.C.  
DI EMATOLOGIA PER LE MALATTIE RARE DEL SANGUE E DEGLI ORGANI EMATOPOIETICI**

Allegato " A1 " Prospetto per la formulazione dell'offerta economica

<b>LOTTO/ VOCE</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>unità di misura</b>	<b>Fabbisogno presunto  (a)</b>	<b>codice prodotto o nome commerciale</b>	<b>Pezzi per confezione</b>	<b>Prezzo per confezione</b>	<b>Prezzo unitario offerto (b)</b>	<b>Importo fornitura ( axb)</b>	<b>I.V.A. percentuale da applicare</b>

DATA.....

Prezzo complessivo offerto EURO .....= I.V.A. ESCLUSA

TIMBRO E FIRMA DELLA DITTA